



MISSIONARY VOCATION OF OUR CHURCH

Tuesday, January 6 Січня, Неділя 2026

Святе Богоявлення Господа Бога і Спаси нашого Ісуса Христа
The Holy Theophany of Our Lord, God, and Saviour Jesus Christ

Epistle / Апостол - Тита / Titus 2, 11-14; 3, 4-7

Gospel / Євангеліє - Матея / Matthew 3, 13-17

Spiritual and Human Maturity in the Missionary Vocation.



The baptism of Jesus in Matthew 3:13-17 serves as a profound model for understanding spiritual and human maturity as essential elements of a fulfilling missionary vocation. This passage, where Jesus is baptized by John in the Jordan River, reveals the interplay of humility, obedience, and divine affirmation, qualities

that shape a missionary's life. For Catholic parishes, this Gospel underscores that a mature faith, grounded in both spiritual depth and human growth, equips individuals to live out Christ's mission effectively.

In Matthew 3:13-17, Jesus approaches John to be baptized, despite being sinless, demonstrating profound humility. His willingness to "fulfill all righteousness" (Matthew 3:15) reflects a human maturity that embraces God's plan over personal pride. For missionaries, this humility is crucial. Spiritual maturity enables them to recognize their dependence on God, while human maturity fosters empathy and relatability, allowing them to connect with diverse communities. A missionary who lacks humility risks prioritizing self over service, undermining their vocation. Parishes nurture this virtue through practices like Eucharistic adoration or service projects, which teach parishioners to place God and others first.



Jesus' obedience to the Father's will, evident in His submission to baptism, further highlights the role of maturity. The voice from heaven proclaiming, "This is my beloved Son, with whom I am well pleased" (Matthew 3:17), affirms Jesus' alignment with God's mission. Missionaries must similarly cultivate obedience through prayer and discernment, ensuring their actions reflect divine guidance. Spiritual maturity deepens their trust in God's plan, while human maturity equips them to navigate challenges like cultural differences or rejection with resilience. Parishes support this growth through catechesis and retreats, helping individuals develop a disciplined faith and emotional strength for mission work. "To assist in teaching the catechism, the pastor must train good catechists: active and willing young men and women for this task, who would learn catechism well themselves under the pastor's guidance and acquire the ability to pass it on to children. Above all, he will ensure they receive canonical mission for teaching religion. During wartime, such a mission is granted by the Ordinariate to all those whom the local pastor deems suitable" (*DOCUMENT No. 6. 1940, Lviv. Decree of the Archdiocesan Synod. Profession of the Universal Faith and Rules to the Decree. PROFESSION OF THE UNIVERSAL FAITH. Ch. 13. Training of Catechists*).

Finally, the descent of the Holy Spirit upon Jesus signifies divine empowerment for His mission. For missionaries, spiritual maturity opens them to the Spirit's guidance, while human maturity ensures they use these gifts responsibly. Parishes foster this balance by offering formation programs, such as Bible studies or leadership training, preparing missionaries to proclaim the Gospel with both zeal and wisdom.

In conclusion, Matthew 3:13-17 illustrates that spiritual and human maturity - marked by humility, obedience, and openness to the Spirit - are vital for a fulfilling missionary vocation. By fostering these qualities, parishes empower individuals to live out Christ's mission, bringing light to the world with authenticity and grace.



FOLLOW UP MEDITATION:

When the electricity is off in our home, we usually light a candle. It is amazing to see how one small candle can dispel the darkness and bring light to a room. Imagine the powerful effect of a thousand candles! Our missionary vocation calls us to be light to others, individually and as a community. In Matthew 5: 14, Jesus tells us, “You are the light of the world...let your light shine before others, so that they may see your good works and give glory to your Father in heaven.”

ACTIVITY THIS WEEK: This week, as we celebrate the Feast of Theophany, let us reflect on the baptism of Jesus as well as our own baptism. Let us remember that we are called to be “the light of the world” together with Jesus.

Духовна та людська зрілість як ключовий елемент для повноцінного місійного покликання.



Хрещення Ісуса в Матвія 3:13-17 є глибоким прикладом для розуміння духовної та людської зрілості як важливих елементів повноцінного місійного покликання. Цей уривок, де Ісус хрещений Іваном у річці Йордан, розкриває взаємодію смирення, послуху та божественного утвердження - якостей, які формують життя християн. Для католицьких парафій це Євангеліє підкреслює, що зріла віра, впевненість у християнській науці, заснована на духовній глибині та людському зростанні, готує людей до ефективного виконання місії Христа.

У Матвія 3:13-17 Ісус приходить до Івана, щоб хреститися, хоча Він і безгрішний, демонструючи глибоке смирення. Його готовність «виконати всю правду» (Матвія 3:15) відображає людську зрілість, яка приймає Божий план понад особистою людською гордістю. Для християнина це смирення є вирішальним. Духовна зрілість дозволяє їм визнавати свою залежність від Бога, тоді як людська зрілість сприяє емпатії та здатності знаходити спільну мову, дозволяючи спілкуватися з різними громадами. Християнин, якому бракує смирення, ризикує ставити себе вище за служіння, підриваючи своє покликання. Парафії плекають цю чесноту через такі практики, як Сповідь, Євхаристійне поклоніння в часі Божественної Літургії чи благодійні проекти, які вчать парафіян ставити Бога та інших на перше місце.

Послух Ісуса волі Отця, очевидний у Його прийнятті хрещення, підкреслює роль зрілості. Голос із неба, який проголошує: «Це Син Мій Улюблений, якого Я вподобав» (Матвія 3:17), підтверджує відповідність Ісуса Божій місії. Християни також повинні розвивати послух через молитву та розпізнання, щоб їхні дії відображали божественний провід. Духовна зрілість поглиблює

їхню довіру до Божого плану, а людська зрілість дає змогу долати виклики, такі як культурні відмінності чи відторгнення, з витривалістю. Парафії підтримують це зростання через катехизацію та реколекції, допомагаючи людям розвивати дисципліновану віру та емоційну силу для місійного служіння. “До помочі в науці катихизму мусить душпастир виховати собі добрих катихистів: активних і охочих до тієї праці молодих чоловіків і жінок, які при душпастирі навчилися б і самі добре катихизму та способу передавання його дітям. Передовсім він старається для них о канонічну місію для навчання релігії. На час війни така місія уділена Ординаріатом усім тим, котрих місцевий душпастир визнає за відповідних” (ДОКУМЕНТ No 6. 1940 р., Львів. Декрет Архиспархіяльного Собору. Визнання Вселенської Віри та правила до декрету. ВИЗНАННЯ ВСЕЛЕНСЬКОЇ ВІРИ. Ч. 13. Виховання катихистів).

Нарешті, сходження Святого Духа на Ісуса означає божественне наділення силою для Його місії. Для християн духовна зрілість відкриває їх до провідництва Духа, а людська зрілість забезпечує відповідальне використання цих дарів. Парафії сприяють цьому балансу, пропонуючи програми духовної формації, такі як біблійні гуртки чи тренінги з лідерства, готуючи на рівні парафії, мудрих і відважних проповідників Євангелія.

На завершення, Матвія 3:13-17 показує, що духовна та людська зрілість - позначені смиренням, послухом і відкритістю до дарів Святого Духа - є життєво важливими для повноцінного місійного покликання. Плекаючи ці якості, парафії дають людям змогу втілювати місію Христа, приносячи світло у світ з автентичністю та благодаттю.



ДОДАТКОВА МЕДИТАЦІЯ:

Коли в нашому домі відключають електрику, ми зазвичай запалюємо свічку. Дивовижно бачити, як одна маленька свічка може розвіяти темряву та принести світло в кімнату. Уявіть собі потужний ефект тисячі свічок! Наше місійне покликання закликає нас бути світлом для інших, окремо та як спільнота. У Євангелії від Матвія 5:14 Ісус каже нам: «Ви - світло для світу...

нехай ваше світло світить перед людьми, щоб вони бачили ваші добрі діла та прославляли Отця вашого Небесного»

ЗАВДАННЯ ЦЬОГО ТИЖНЯ: Цього тижня, святкуючи свято Богоявлення, давайте поміркуємо над хрещенням Ісуса, а також над нашим власним хрещенням. Пам'ятаймо, що ми покликані бути «світлом для світу» разом з Ісусом.